

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	CITROEN	G X série Y L (GSA) *)	CH 0170 91

Constructeur Société Anonyme Automobiles CITROEN, Quai André Citroën, F-75747 Paris / France

Identification sur la plaquette du constructeur = "type GX série YL"
 préfixe au No du châssis = "GX-YL-..YL...."

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite, à l'avant, latéralement à l'intérieur de l'aile

N° du châssis dans le compartiment du moteur, à droite, en haut dans la gouttière

Identification du moteur "G 13/625" en haut, à l'arrière, sur le bloc (plaquette)

Importateur principal CITROEN (SUISSE) SA,, 1211 Genève

Véhicule homologué prototype

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique

Transmission mécanique synchronisée

Nombre de vitesses 4 ou 5 Entraînement sur roues avant

Frein de service hydraulique, 2 circuits, à disques, sur toutes roues (système à haute pression)

Frein auxiliaire régulateur selon charge, sur les roues arrière (pincés séparés)

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire

Ralentisseur -

Contrôle 2 circuits **)

Carrosserie

limousine x)

Nombre de portes 4 + 1 Indic. vitesse km/h

Ceintures sécurité Ar4 (E) Rétroviseurs ~~nocturne~~ / gauche / droite

Cale - Attelage -

Antivol verrouillage de la direction

Nombre de places t 5 av 2 centre ar 3

Dimensions

	intérieur	extérieur			
Longueur		4181	Empattements	2550	/
Largeur		1626	Essieu double	av	ar
Hauteur		1350	Voie	1378	1328
Porte à faux	lat.		Voies	av	ar
	av	845		ar	-
	ar	786	Braquage ø	g 9600	d 9200

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Moteur

Marque CITROEN Type G 13/625

Construction cyl.opposés Temps 4

Carburant B Position avant

Refroidissement air Nombre cylindres 4

Alésage 79,4 Course 65,6

Cylindrée 1299 CV-impôt 6,62

Puissance en kW 47 à t/min 5500

DIN CV 64

Bruit à proximité 84 dB/A à t/min 4125 +)

Silencieux 1= 460x200x133 ou 450x252x140

Mesure des gaz ECE-15/03, 1,4 % CO à 850 t/min ++)

Déparasitage ECE-10 , OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D

	avant	arrière	total
Poids à vide	585	365	950
Charge utile	120	230	350
Poids total	705	595	1300
			1355
Garantie fabr.	145 SR 15	145 SR 15	(Variantes
Dimens. pneus	- / 1,9	- / 2,2	voir
Ply/bars	750	830	remarques)
Charge	180	180	
pour V max	4 1/2 J x 15	en acier	
Jantes			800
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			700
Vitesse maximale selon le constructeur			160 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Equipelement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R (E)
Feux stop	Sl (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabant	av ar
Feux complémentaires	B (E) sur demande
Eclairage plaque	2/ séparé au centre
Essuie-glace	2/ balais avec XXXX lave-glace
Avertisseurs	1/ Seima SHF 10 / CH 5 1201 04 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	C I T R O E N · GX série YL		
Homologation N°	CH	0170 91	
Carrosserie	limousine		
Places	total	5	avant 2
Poids à vide	950	Carburant	B
Charge utile	—	CV-impôt	6,62
Poids total	1355	Cylindres	1299

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Modèles : X3 ou Club ou Pallas se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- **) Contrôle 2 circuits : baisse de niveau dans le réservoir de liquide (niveau-codé) et chute de la pression de service (Mano-contact) indiquées par lampe-témoin au tableau de bord; baisse de pression dans le circuit arrière par affaissement de la suspension arrière.
- +) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 49,4 km/h, M2, IA 4,125 = 80,0 dB/A
50,0 km/h, M3, IA 4,125 = 72,5 dB/A
50,0 km/h, M3, IA 4,375 = 72,5 dB/A
- ++) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, à droite en haut sur l'auvent.
- x) Carrosserie : "spoiler" avant en série (en 2 pièces);
"spoiler" arrière en plastique livrable sur demande.

Lieu et date de l'homologation Le Ferté/Paris, 09.-14.09.79.

Service fédéral d'homologation

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	CITROEN	G X série Y L (CSA) *	CH: 0170 91.

Constructeur Société Anonyme Automobiles CITROEN, Quai André Citroën, F-75747 Paris / France

Identification "Type GX" et "Série YL" sur la plaquette du constructeur
 "GX-YL...YL" ou "VF7GXIL....YL...." code au No du châssis

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite, à l'avant, latéralement à l'intérieur de l'aile

N° du châssis dans le compartiment du moteur, à droite, en haut dans la gouttière

Identification du moteur "G 13/625" en haut, à l'arrière, sur le bloc (plaquette)

Importateur principal CITROEN (SUISSE) SA., 1211 Genève

Véhicule homologué prototype

Châssis		Moteur		
Nombre d'essieux	2	Marque	CITROEN	Type G 13/625
Direction	mécanique	Construction	cyl.opposés	Temps 4
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	B	Position avant
Nombre de vitesses	4 ou 5	Réfrigérissement	air	Nombre cylindres 4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à disques, sur toutes roues (système à haute pression)	Alesage	79,4	Course 65,6
	régulateur selon charge, sur les roues arrière	Cylindrée	1299	CV-impôt 6,62
Frein auxiliaire	mécanique, à disques, sur les roues avant (pincés séparés)	Puissance en kW	47	à t/min: 5500
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	DIN CV	64	
Ralentisseur	-	Bruit à proximité	84 dB/A	à t/min: 4125 +)
Contrôle 2 circuits	**)	Silencieux	1= 460x200x133 ou 450x252x140	
		Mesure des gaz	ECE-15/03, 1,4 % CO à 850 t/min	++)
		Déparasitage	ECE-10, OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D	

Carrosserie	<u>limousine</u> (x)	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	4 + 1	Indic. vitesse	585	365	950
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseurs	120	230	350
Cale	-	Atelage	705	595	1300
Antivol	verrouillage de la direction				1355
Nombre de places	t 5 av. 2 centre ar 3	Garantie fabr.	145 SR 15	145 SR 15	(Variantes
Dimensions	intérieur extérieur	Dimens. pneus	- / 1,9	- / 2,2	voir
Longueur	4181	Ply/bars	750	830	remarques)
Largeur	1626	Charge	180	180	
Hauteur	1350	pour V max	4 1/2 J x 15	en acier	800 xx)
Porte à faux	lat. av. ar	Essieu double	av. ar	av. ar	
	845	Voie xx)	av. ar	1378 ar 1328	
	765	Braquage ø	g	9600 d 9200	
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->					

Garantie poids remorquable avec frein 800

Garantie poids remorquable sans frein

Garantie poids de l'ensemble 700

Poids remorquable testé 160

Vitesse maximale selon le constructeur. 160 km/h

Vitesse maximale testée km/h

Equipement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	R (E)
Feux rouges	SI (E)
Feux stop	1 (E)
Climoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av 1 (E) ar 1 (E)
Feux de gabarit	av 1 (E) ar 1 (E)
Feux complémentaires	R (E) sur demande
Eclairage plaque	2/ séparé au centre
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace
Avertisseurs	1/ Seima SHP 10 / CH 5 1201 04 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	C I T R O E N GI série YL	
Homologation N°	CH	0170 91
Carrosserie	limousine	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	950	Carburant B
Charge utile	—	CV-impôt 6,62
Poids total	1355	Cylindrée 1299

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Modèles : X3 ou Club ou Pallas se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- **) Contrôle 2 circuits : baisse de niveau dans le réservoir de liquide (niveau-code) et chute de la pression de service (Mano-contact) indiquées par lampe-témoin au tableau de bord; baisse de pression dans le circuit arrière par affaissement de la suspension arrière.
- +) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 49,4 km/h, M2, 1A 4,125 = 80,0 dB/A
50,0 km/h, M3, 1A 4,125 = 72,5 dB/A
50,0 km/h, M3, 1A 4,375 = 72,5 dB/A
- ++) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, à droite en haut sur l'auvent.
- x) Carrosserie : "spoiler" avant en série (en 2 pièces);
"spoiler" arrière en plastique livrable sur demande.
- xx) Variante de jantes : PEDRINI ou SMR en alliage léger. 4 1/2 J 15, Voie AV = 1388 mm, AR = 1338 mm

Remplace FH CH 0170 91 du 14.9.79
 Identification, Jantes
 (23.7.1980)

Lieu et date de l'homologation Le Ferté/Paris, 09.-14.09.79.

Service fédéral d'homologation

Voiture de
tourisme

C I T R O E N

G X série YL (GSA)

CH 0170 91

Fiche complémentaire

I

Complément du 27.08.82 à Berne - Ni

Valeurs limites du bruit et des gaz du 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Identification du moteur / type : "G 13/655" (au même emplacement)

Transmission / nombre de vitesses: boîte mécanique synchronisée, à 5 vitesses

Mesure du bruit : à l'arrêt: 73,0 dB/A à 4125 t/min (voir FE)

Mesure des gaz : OGE (voir FE)

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrique	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
00) Personenwagen Voiture de tourisme	C I T R O E N	G X Serie Y L (GSA)	0170 91

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / EMISSIONS du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
G 13/655	m5	4,13/4,38	72,5	73,0 4125	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-1	
G 13/655	m5	4,13/4,38	14,15	1,94	1,41	1,1	930	09 0801 01

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **27.08.82**

Datum / date **12.10.84**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Typenprüfstelle Service d'homologation